

Wieżci

PODLASKIE

* Białowieża * Bielsk Podlaski * Boćki * Brańsk * Czeremcha * Czyże
* Dubicze Cerkiewne * Dziadkowice * Grodzisk * Hajnówka * Juchnowiec Kościelny
* Kleszczele * Milejczyce * Narew * Narewka * Orla * Rudka * Wyszki * Zabłudów

25 maja 2014 roku wybory
do Parlamentu
Europejskiego.

**Nie pozwól, by inni
decydowali za ciebie.**

dwutygodnik bezpłatny
ukazuje się od 1999 roku

Rok XVI, Nr 10 (261) 15-31.05.2014 r.

SM w Kleosinie bez inwestycyjnej zadyszki

Rozmowa z Janem Gradkowskim, od 2011 r. prezesem Spółdzielni Mieszkaniowej w Kleosinie.

Z tego, co wiem już wcześniej był Pan społecznym wiceprezesem tutejszej spółdzielni. W jakich latach to było?

- Od 1992 roku do 1996 pełniłem społeczne obowiązki V-ce Prezesa Zarządu SM Kleosin. Natomiast w latach 1996 do 2008 byłem członkiem Rady Nadzorczej.

Cd. str. 2

Białowieża przygotowana do sezonu turystycznego

Wkrótce Białowieżę czeka najazd miłośników przyrody i odpoczynku na łonie natury, o tym rozmawiam z Albertem Litwinowiczem, wójtem gminy Białowieża.

Zbliża się sezon letni, jak do przyjęcia odwiedzających turystów przygotowana jest Białowieża i na jakie nowe atrakcje mogą oni liczyć?

Cd. str. 3

Wójt Gminy Brańsk jednogłośnie uzyskał absolutorium za 2013 r. i tytuł "Aktywny i Gospodarny dla Dobra Podlasia"

29 kwietnia br. w Gminnym Ośrodku Upowszechniania Kultury im Anny Dernowskiej w Kalnicy odbyła się XXIII sesja Rady Gminy Brańsk, której głównym celem była ocena pracy wójta Krzysztofa Jaworowskiego za rok 2013 i udzielenie mu absolutorium.

Na obrady w pełnym składzie przybyli radni zaopatrzeni w 216 str.

biuletyn dokładnie opisujący działania i inwestycje zrealizowane na terenie gminy i ich koszt. Przybyli też goście zaproszeni, pracownicy Urzędu Gminy oraz mieszkańcy.

Dzięki Feliksowi Aleksandrowi Wróblewskiemu, przewodniczącemu Rady Gminy sesja przebiegła sprawnie, a informacje zamieszczone

Cd. str. 4



KREDYT KONSOLIDACYJNY

**PRZEPAKUJ SWÓJ KREDYTOWY BAGAŻ
W JEDNĄ, MAŁĄ RATĘ!**



Masz kilka kredytów? Spłacasz zbyt wiele rat (np. za kredyt ratalny, samochodowy, kartę kredytową)? Alior Bank zamieni wszystkie Twoje raty w innych bankach na jedną mniejszą!

- > gwarancja najniższej raty kredytu – niższej niż raty kredytów konsolidacyjnych w innych bankach,
- > konsolidacja **do 150 tys. zł** bez zabezpieczeń,
- > kredyt dopasowany do Twoich możliwości (spłatę rozłożymy nawet na 10 lat),
- > dodatkowa gotówka na dowolny cel.

Zapraszamy!

Przykład reprezentatywny: Kwota kredytu: 21 900 zł, liczba rat: 55, oprocentowanie nominalne: 16%, opłata przygotowawcza: 11%, kwota odsetek: 9 140,74 zł, RRSO: 24,22%, rata: 564,38 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej Klienta, daty wypłaty pożyczki oraz daty płatności pierwszej raty. Warunki oferty – wg stanu na 7.11.2013 r. Gwarancja najniższej raty kredytu konsolidacyjnego dotyczy porównania aktualnej oferty Alior Banku z ofertą kredytu konsolidacyjnego innego banku przedstawionej na formularzu informacyjnym lub umowie z innego banku (zgodnie z warunkami regulaminu) nie starszych niż 14 dni od dnia wydania formularza lub podpisania umowy.

Alior Bank SA, ul. Łopuszańska 38D, 02-232 Warszawa, Sąd Rejonowy dla miasta st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy, KRS: 000030517B, REGON: 141387142, NIP: 1070010731, kapitał zakładowy: 635 829 650 zł (opłacony w całości).

Hajnówka, ul. ks. Wierobieja 3, tel. 534 830 081

Człowiek najlepszą inwestycją

Kierując Biurem Wsparcia Inwestycyjnego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Białymstoku przyznałem ponad 1,5 miliarda złotych dotacji z Unii Europejskiej. Skorzystało z nich tysiące odważnych i przedsiębiorczych mieszkańców naszego regionu. Oni wykorzystali swoją szansę. Zmodernizowali gospodarstwa rolne, przedsiębiorstwa, założyli nowe firmy tworząc około tysiąca nowych miejsc pracy.



Wiem czego jeszcze potrzebują mieszkańcy naszego regionu. W Parlamencie Europejskim będę pracował, abyście mogli jak najszybciej zrealizować swoje plany i marzenia.

Wiesław Żyliński,
kandydat na posła do PE
Lista nr 9 pozycja 4

Kierownik Biura Wsparcia Inwestycyjnego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Białymstoku

Lat 54. Absolwent Politechniki Białostockiej - mgr inż. budownictwa. Żonaty, troje dzieci, wnuk Michał.

www.liderpsl.pl

Jarmark na Juria

6 maja 2014 roku z okazji dnia św. Jerzego, MOKSiR w Kleszczelach zorganizował wydarzenie pod nazwą Jarmark na Juria. Już od godziny 10.00 w Parku Miejskim można było nabyć piękne drewniane figurki, płaskorzeźby oraz rzeczy użytkowe, szklane oraz mosiężne wyroby i pięknie, ręcznie zdobioną biżuterię. Była to świetna okazja do spotkania z wyrobami lokalnych rzemieślników.



W dalszej części dnia o godzinie 13 nasi najmłodsi spędzili czas na grach i zabawach. Szczególnym zainteresowaniem cieszył się animator, który zreżymował czarował przeróżne stwory i zwierzaki z baloników. Dodatkową atrakcją, była wystawa Ręcznik Bielski- którą można było obejrzyć. Dziękujemy wszystkim którzy nas wczoraj odwiedzili i zapraszamy już za rok na kolejny Jarmark.

(Daria Maria Chrzanowska)

Przebudowa ul. Kilińskiego w Siemiatyczach

Starostwo Siemiatyckie realizuje kolejną inwestycję drogową w Siemiatyczach w trakcie obecnej kadencji starosty. Po przebudowie ul. Wysokiej w roku 2012, ul. Armii Krajowej i Kościuszki w roku 2013, aktualnie odbywa się gruntowna przebudowa ul. Kilińskiego. Środki na ten cel pozyskano z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. W roku bieżącym planowana jest także budowa nowego mostu na rz. Mahomet w



ciągu ul. Słowiczyńskiej oraz remont tej ulicy na długości około 0,5 km.

PISPS

Hajnowski szpital rozbudowuje się

Pacjenci będą mieć więcej przestrzeni

Trwa rozbudowa Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Hajnówce. Koszt inwestycji zaplanowany jest na 2,6 mln zł. W wyniku prac budowlanych powierzchnia Oddziałów Rehabilitacji: Ogólnoustrojowej i Neurologicznej zwiększy się dwukrotnie, co zapewni chorym lepsze warunki leczenia. Sale chorych będą posiadały łazienki, a dzięki uprzejmości spółki TVK Hajnówka wyposażone zostaną także w telewizję kablową i internet. Korzystając z funduszy europejskich, dyrekcja szpitala sukcesywnie zakupuje nowoczesny sprzęt rehabilitacyjny.

- Wygrana w konkursie na „zakup aparatury medycznej dla oddziałów rehabilitacji pacjentów po udarze mózgu” w ramach Narodowego Programu Wyrównywania Dostępności do Profilaktyki i Leczenia Chorób Układu Sercowo-Naczyniowego, finansowanego przez Ministerstwo Zdrowia pozwoliła nam także zaopatrzyć oddział w pionizator oraz profesjonalne urządzenia do ćwiczeń czynnych ręki i stawu łokciowego – mówi Zbigniew Dyszlatys, ordynator oddziałów rehabilitacyjnych.- Jednak brak dostatecznej przestrzeni nie pozwala na swobodne prowadzenie zabiegów rehabilitacyjnych i pielęgnacyjnych.

Dzięki tej rozbudowie powstaną w pełni wyposażone gabinety psychologa i logopedy oraz sala terapii narządu ruchu wyposażona między innymi w zmotoryzowane szyny, rotor do terapii aktywnej i pasywnej, kompleksowy system rehabilitacji ruchowej. Sale terapii zajęciowej zostaną zwiększone powierzchniowo i wzbogacone o dodatkowe urządzenia do aktywacji terapii manualnej. Zakończenie prac planowane jest na jesień tego roku.

I.Dudar

SM w Kleosinie bez inwestycyjnej zadyszki

Cd. ze str. 1

Obecnie w Kleosinie mieszka ok. 4700 osób. Jak wielkie są zasoby mieszkaniowe Spółdzielni?

- Spółdzielnia Mieszkaniowa w Kleosinie powstała w roku 1985, jej zasoby mieszkaniowe to 46 bloków mieszkalnych w tym dwie wspólnoty mieszkaniowe (3 bloki).

W zasobach Spółdzielni zamieszkuje ok. 2600 osób. Część budynków (7) zlokalizowana jest w Osiedlu Ignatki, w którym mieszka ok. 650 osób.

Co należy uznać za główny czynnik, przyciągający nowych członków do Spółdzielni?

- Lokatorami w naszej spółdzielni są głównie mieszkańcy pochodzący z gmin Juchnowiec Kościelny oraz sąsiednich, jak też Białegostoku. Ze względu na bezpośrednią bliskość stolicy województwa, dobre połączenia komunikacji miejskiej, zainteresowanie zakupem mieszkania jest bardzo duże. Bardzo istotnym czynnikiem decydującym o nabyciu mieszkania jest cena oraz warunki zewnętrzne takie jak obiekty oświatowo-sportowe, bezpośrednia bliskość terenów zielonych, cisza i zapewnione warunki bezpieczeństwa publicznego.

Obecny rozwój SM a przede wszystkim Kleosina wsparty jest przez system oświaty: przedszkole, szkołę podstawową, gimnazjum oraz chlubę wsi - Politechnikę Białostocką (wydział zarządzania, na którym pobiera naukę ponad 4 tys. studentów).

Należy nadmienić o terenach leśnych wokół SM, na których tworzone są szlaki rowerowe i profesjonalne ścieżki do biegów na orientację.

Wartym podkreślenia jest stan infrastruktury: dróg osiedlowych, chodników i parkingów oraz rekreacyjnej – placów zabaw. Jest ona na bieżąco modernizowana zarówno ze środków z funduszu remontowego oraz pozyskanych z Lokalnej Grupy Działania



„Puszcza Knyszyńska”.

Zrzeszą Rada, Zarząd i pracownicy SMK są ściśle związani z tutejszą społecznością będąc bardzo aktywnymi mieszkańcami uczestnikami życia społeczno-gospodarczego miejscowości Kleosin. Stąd też bardzo duże zaangażowanie naszych mieszkańców w tworzeniu i modernizacji obiektów na przedszkole oraz znaczący wkład organizacyjny i finansowy w budowę szkoły. Należy także podkreślić, że Zarząd SM od początku powstania aktywnie uczestniczył i inicjował budowę infrastruktury niezbędnej do funkcjonowania zurbanizowanej wsi. To między innymi gazyfikacja, wodociągowanie, telefonizacja i kanalizacja sanitarna i deszczowa.

Jakie są zamierzenia Spółdzielni na najbliższy okres?

- Dzięki pozyskanym terenom oraz nowemu planowi zagospodarowania przestrzennego w najbliższym czasie przystąpimy do opracowania dokumentacji technicznej projektu nowego bloku mieszkaniowego przy ul. Kraśzewskiego oczywiście w Kleosinie.

Jak widzę pracujecie systematycznie i bez żadnej zadyszki oby tak było nadal, czego w imieniu redakcji i czytelników „Wieści Podlaskich” życzę.

Dziękuję za rozmowę.

R. Świerczewski

Majowy Rajd Rowerowy

2 maja 2014 o godzinie 12 przy siedzibie Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji w Kleszczelach, spotkali się sympatycy rowerów, by uroczystie rozpocząć sezon rowerowy 2014. 12 osób w wieku od 12 do 54 lat wspólnie przejechało trasę 21 km, podziwiając piękno okolicznych miejscowości. Dziękujemy pięknie wszystkim uczestnikom za sympatycznie spędzony czas, a w szczególności gratulujemy Maćkowi który przebiegł o własnych siłach cały dystans. Do zobaczenia na kolejnym rajdzie!

(DMCH)



Białowieża przygotowana do sezonu turystycznego

Cd. ze str. 1

- W ostatnim czasie powstało ponad 30 km tras do Nordic Walking prowadzących przez niezwykle atrakcyjne tereny Puszczy Białowieskiej.



Działa już jedyna w powiecie hajnowskim siłownia zewnętrzna z ośmioma urządzeniami. Znajduje się ona na gminnym stadionie, korzystać z niej mogą zarówno dzieci jak i dorośli.

Na turystów czeka również bogata oferta imprez kulturalnych, jako przykład podam takie jak - Noc Kupały, Peretocze, Wertep, koncerty organowe, noc muzeów. W Białowieży można znaleźć ofertę noclegową i gastronomiczną na każdą kieszeń – od kwater agroturystycznych do cztero-

gwiazdkowego hotelu.

Liczne szlaki rowerowe i piesze w tym Transgraniczny Szlak Rowerowy (przejście graniczne w Białowieży) Oczywiście nasza główną atrakcją jest unikatowa przyroda. Każdy nawet bardzo wymagający turysta znajdzie coś dla siebie.

Co zmieniło się w przeciągu ostatniego roku w wyglądzie gminy Białowieża, samej Białowieży?

- Najbardziej widoczne zmiany wynikają z realizacji projektu "Narewka rzeka życia- kanalizacja ruchu turystycznego w obszarze Natura 2000". Wzdłuż rzeki Narewka powstały 3 wieże widokowe, trwa remont szlaku turystycznego „Żebra żubra”, będzie praktycznie od nowa zbudowany według nowej koncepcji Rezerwat Pokazowy Żubrów przy BPN.

Jakie dochody planuje osiągnąć gmina z tegorocznego sezonu turystycznego. Jaki to procent całych rocznych jej przychodów?

- Dość trudno jest wyliczyć dokładnie, jakie wpływy osiągnie gmina z turystyki. Jeżeli do tej kategorii dochodów zaliczymy wpływy z tytułu opłaty miejscowej (opłata klimatyczna), podatków od hoteli i pensjona-

tów oraz policzone szacunkowo inne wpływy, to trzymamy kwotę ok. 350.000 zł. Co przy dochodach budżetu w kwocie ok. 7.000.000 zł (bez wpływów typu kredyty, środki unijne) stanowi 5 %. Można w tym miejscu się zastanowić, czy w naszym przypadku z turystyki rzeczywiście można się utrzymać.

Zaangażowanie gminy w turystykę, to tylko promocja?

- Jednym z celów jest oczywiście utrwalenie silnej pozycji marki Białowieża na polskim i europejskim rynku turystycznym. Myślę, że powinno na tym zależeć nie tylko nam, ale też władzom powiatowym i wojewódzkim. Chcielibyśmy rozwijać atrakcyjność turystyczną regionu poprzez przyciągnięcie ciekawych inwestycji rozwijających turystykę takich jak np. spacer w koronach drzew, rozwój kajakarstwa, narciarstwa biegowego oraz innych form rekreacji. Liczymy na to, iż utrzymanie tendencji rozwojowej dla branży turystycznej, generującej miejsca pracy sprawi, że odpływ mieszkańców z naszego terenu zostanie zatrzymany.

Dziękuję za rozmowę.

R. Świerczewski

Stanowisko Mieczysława Baszko

Co z tą Puszczą?

W dniu 23 kwietnia odwiedziła nas wicepremier Elżbieta Bieńkowska wraz z posłami Barbarą Kudrycką i Robertem Tyszkiewiczem oraz senatorem Włodzimierzem Cimoszewiczem.

Głównym tematem spotkania z samorządowcami był Program dla Puszczy Białowieskiej, który miał wspierać gminy w zamian za wyrażenie zgody na powiększenie Parku Białowieskiego, a tym samym zaprzestanie gospodarki leśnej (eksploatacji drewna, utraty miejsc pracy).

Pierwotnie miał być to projekt rządowy i pieniądze z Budżetu Państwa. Okazało się, że owszem, nadal obiecuje się nam pieniądze na ten cel, ale nie jakieś dodatkowe, a w ramach RPOWP. Nasze województwo i tak ma jedną z mniejszych alokacji, a tu się okazuje, że z tego małego tortu musimy wykroić ekstra kawałek na rzecz zobowiązań rządowych. Z mojej perspektywy jest to zły kierunek polityki rządu, popieram protesty mieszkańców Hajnówki i okolic, którzy domagają się spełnienia obietnic strony rządowej!

Nowe inwestycje w gminie Czeremcha

W dniu 9 maja 2014 r. odbyło się oficjalne otwarcie inwestycji pn. „Budowa infrastruktury wodociągowej i kanalizacyjnej na terenie Gminy Czeremcha” zrealizowanej przez Gminę Czeremcha dzięki dofinansowaniu ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 w ramach działania 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”.

Otwarcie kanalizacji i wodociągu poprzedziła konferencja podsumowująca projekt, zorganizowana w Gminnym Ośrodku Kultury w Czeremchu. W uroczystości uczestniczyli zaproszeni goście: Mieczysław Kazimierz Baszko – Wicemarszałek Województwa Podlaskiego, Elżbieta Filipowicz – Dyrektor Departamentu Rozwoju Obszarów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego, Mikołaj Michaluk – Przewodniczący Rady Powiatu Hajnow-

skiego, przedstawiciele Wykonawcy – Rejonowego Związku Spółek Wodnych w Siemiatyczach, a także Radni Rady Gminy Czeremcha, przedstawiciele władz gminnych i instytucji funkcjonujących na terenie Gminy, duchowieństwo oraz mieszkańcy Gminy Czeremcha.

Konferencję otworzył Wójt Gminy – Jerzy Szykuła, który powitał serdecznie przybyłych gości oraz wyraził podziękowania wszystkim zaangażowanym w realizację przedsięwzięcia a także przedstawicielom Urzędu Marszałkowskiego za współpracę w pozyskaniu środków finansowych.

Następnie Zastępca Wójta – Ireneusz Leoniuk przedstawił prezentację podsumowującą zrealizowany projekt. Przedsięwzięcie było realizowane w terminie od 19 lipca 2013 r.

do 9 maja 2014 r. Jego koszt całkowity wyniósł 3917354,07 zł, w tym pozyskane dofinansowanie – 2388630,00 zł. Projekt miał na celu poprawę warunków życia mieszkańców na terenie



Gminy Czeremcha poprzez rozbudowę infrastruktury wodociągowej i kanalizacyjnej. W rezultacie wybudowano 7 674 mb sieci kanalizacyjnej wraz z przyłączami do granicy działek, obejmującej ulice: Stawiską, Lipową, Fabryczną, Boczna, Wiśniową, Długą,

Miodową, Topolową, Nową, Wiejską w Czeremchu oraz część wsi Stawiszczycze a także 8 513 mb sieci wodociągowej na odcinku Wólka Terechowska – Pohulanka – Opaka Duża.

Podczas konferencji Elżbieta Filipowicz – Dyrektor Departamentu Rozwoju Obszarów Wiejskich zaprezentowała również projekt Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, zawierający m.in. strukturę i planowany budżet oraz przegląd działań objętych dofinansowaniem ze środków PROW.

Głos zabrał również Wicemarszałek Województwa Podlaskiego – Mieczysław Kazimierz Baszko, który pogratulował Gminie zrealizowanej inwestycji i jednocześnie podziękował za współpracę z tutejszym samorządem przy pozyskiwaniu dofinansowania.

Po zakończeniu konferencji miało miejsce uroczyste przecięcie wstęgi i poświęcenie nowo wybudowanej infrastruktury – w miejscowościach Stawiszczycze oraz Opaka Duża.

Podziękowania Wicemarszałka Województwa Podlaskiego - Mieczysława Kazimierza Baszko dla Wójta Gminy Czeremcha za współpracę i zaangażowanie w skuteczne pozyskiwanie funduszy na realizację Projektu.

(Edyta Szymaniuk-Paryż)



Wójt Gminy Brańsk jednogłośnie uzyskał absolutorium za 2013 r. i tytuł "Aktywny i Gospodarny dla Dobra Podlasia"

Cd. ze str. 1
w biuletynie sprawiły, iż mało było za-
pytań do wójta jak i kierowników po-



szczególnych referatów UGm., a
wszelkie głosowania nad uchwałami
przebiegały bez żadnego zgrzytu i za-
padały jednomyślnie.

Warto odnotować, iż podczas
tej sesji po blisko dwuletniej dyskusji
zatwierdzone zostały jednogłośnie
zmiany miejscowego planu zagospo-

darowania przestrzennego Gminy
Brańsk.

Podczas głosowania nad udzie-
leniem absolutorium dla wójta Krzysz-
tofa Jaworowskiego nie było żadnej
sensacji uzyskał je jednogłośnie.

Nie było to jedyna miła chwila
wójta podczas tej sesji.

Kapituła Wyróżnień redakcji
portalu internetowego „Podlaski
Bluszcz” nadała mu w marcu Tytuł
„Aktywny i Gospodarny dla Dobra
Podlasia”, którego Akt uroczyste
wręczony został podczas trwającej sesji

Jest to szczególne wyróżnienie
dla ludzi, organizacji, instytucji i przed-
siębiorstw działających na rzecz roz-
woju własnego środowiska i woje-
wództwa podlaskiego.

Wójt Krzysztof Jaworowski
nagrodzony został za swoją charyzmę
i wielkie serce w działaniu na rzecz
samorządności, jak to określono w wy-
głoszonej laudacji, której fragment
zamieszczamy poniżej.

„Taktyk, jak Napoleon, konku-
rentów w wyborach rozkłada na łopatki
w przedbiegach. W latach 1990-
1991 był Burmistrzem Miasta i Gminy
Brańsk, a od 1992 roku po rozdziale

miasta i gminy jest Wójtem Gminy
Brańsk, cieszy się wielkim szacunkiem
wśród mieszkańców, czego wyrazem



jest pełnienie przez Niego tej funkcji
już szóstą kadencję.

Tyle lat zarządzania gminą, z
woli mieszkańców i Rady Gminy
uprawnia chyba już do wzięcia przez
Niego tegoż „stołka” w najbliższych
wyborach samorządowych przez tzw.
zasiedzenie i sprawowanie funkcji
Wójta do osiągnięcia tuskowego wie-
ku emerytalnego”.

Miłym akcentem sesji było też
wyróżnienie okolicznościowym upo-

minkiem naszego redakcyjnego kolegi
- Ryszarda Świerczewskiego przez
wójta Krzysztofa Jaworowskiego i

przewodniczącego Rady Gminy
Brańsk Feliksa Wróblewskiego z oka-
zji jego 40-lecia przygody z dziennikar-
stwem.

Nie sposób też nie wspomnieć
o podziękowaniu przez zarządzających
gminą złożonym na ręce wydawcy
„Więści Podlaskich” Wiesława Soko-
łowskiego, za długoletnią współpracę
z tamtejszym środowiskiem oraz pre-
zentowaniu jego dorobku. **BOP**

foto: Marek Klepacki

Opera i Filharmonia Podlaska, ul. Podleśna 2, Białystok

Program XXXIII Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Cerkiewnej „Hajnowka 2014” w Białymstoku

OTWARCIE FESTIWALU

20.05.2014 (wtorek) godz. 19.00

Chór Komendy Wojewódzkiej
Policji w Białymstoku pod dyr. Wio-
letty Miłkowskiej

Kameralny Chór „Kijów” z Ki-
jowa (Ukraina) pod dyr. Mykoły Gob-
dycza

KONCERT

INAUGURACYJNY

Muzyka cerkiewna współcze-
snej Ukrainy“w wykonaniu“Kameral-
nego Chóru „Kijów” z Kijowa (Ukra-
ina) pod dyr. Mykoły Gobdycza

PRZESŁUCHANIA

KONKURSOWE

22.05.2014 (czwartek) godz. 17.00

Chór Młodzieżowego DK Bia-
łystok (Polska)“Chór Chłopięcy
„Swietacz” Grodno (Białoruś)“Uni-
wersytecki Chór „Soglasije” Moskwa
(Rosja)“Kowieński Chór „Kamerton-
nas” Kowno (Litwa)“Chór Uniwersy-
tetu Narodowego Łuck (Ukra-
ina)“Chór „Łampada” Kursk (Ro-
sja)“Chór „Jubilate Deo” Mysłowice
(Polska)“Chór Prawosławnej Akade-
mii Teologicznej Kijów (Ukraina)

23.05.2014 (piątek) godz. 15.30

Dziecięcy Chór Szkoły Sztuki
Kamieniec (Białoruś)“Dziecięcy Chór
„Radost” Moskwa (Rosja)“Chór
„Cantabile” Kiszyniów (Mołda-

wia)“Chór Państwowego Uniwersy-
tetu Mińsk (Białoruś)“Chór „Basilica
Cantans” Wrocław (Polska)“Chór
„Chrysostomos” Bratysława (Słowac-
cja)“Młodzieżowy Chór „Visson”
Mińsk (Białoruś)

24.05.2014 (sobota) godz. 16.00

Chór Mieszany Sydney (Au-
stralia)“Kapela Chóralna „Oswita”
Ternopol (Ukraina)“Chór College'u
Muzycznego Konserwatorium Mo-
skiewskiego Moskwa (Rosja)“Chór
Uczelni Sztuk Pięknych Czerniowce
(Ukraina)“Chór Białoruskiej Akademii
Muzyki Mińsk (Białoruś)“Chór „Modo
Maiorum” Warszawa (Polska)“Kijow-
ski Chór Kameralny „Sofia” Kijów
(Ukraina)“Chór „Grodnieńskaja Ka-
pella” Grodno (Białoruś)“Chór „Divi-
na Armonie” Bukareszt (Rumu-
nia)“Męski Chór Uniwersytetu „MIFI”
Moskwa (Rosja)

ZAKOŃCZENIE FESTIWALU

25.05.2014 (niedziela) godz. 14.30

Ogłoszenie wyników i wręczenie na-
gród“godz. 16.00 Koncert Galowy

KONCERTY TOWARZY- SZĄCE

18.05.2014 (niedziela) godz. 18.00

Koncert „Muzyka cerkiewna Ukra-
iny” w wykonaniu Kameralnego Chóru
„Kijów” z Kijowa (Ukraina) pod dyr.
Mykoły Gobdycza“Europejskie Cen-
trum Muzyki Krzysztofa Pendereckie-

go w Lusławicach

19.05.2014 (poniedziałek) godz.

18.00 Koncert „Muzyka cerkiewna
Ukrainy” w wykonaniu Kameralnego
Chóru „Kijów” z Kijowa (Ukraina)
pod dyr. Mykoły Gobdycza Bielski
Dom Kultury, ul. 3 Maja 2, Bielsk Pod-
laski

23.05.2014 (piątek) godz.

18.00 XXIII Warszawski Reprezen-
tacyjny Koncert Muzyki Cerkiewnej
organizowany pod Patronatem Prezy-
denta Miasta Stołecznego Warszawy
Kościół Ewangelicko-Augsburski pw.
św. Trójcy, Plac Małachowskiego 1,
Warszawa

**23-24.05.2014 (piątek-sobo-
ta) godz. 18.00** IX Białowieskie Dni

Muzyki Sakralnej organizowane przy
współpracy z Parafią Rzymskokato-
licką i Technikum Leśnym w Białowie-
ży Kościół pw. Św. Teresy od Dzieci-
ciątka Jezus, ul. Park Dyrekcyjny 2

24 maja 2014 (sobota), godz.

12.00 Młodzieżowy Chór „Visson” z
Mińska (Białoruś) II Liceum Ogólno-
kształcące z Białoruskim Językiem
Nauczania im. Bronisława Taraszkie-
wicza, ul. Kopernika 4, Bielsk Podla-
ski

WARUNKI WSTĘPU

Koncert Inauguracyjny —
20.05.2014 (Opera i Filharmonia Pod-
laska, ul. Podleśna 2): bezpłatne karty
wstępu do nabycia w kasach Opery i

Filharmonii Podlaskiej, ul. Odeska 1

Przesłuchania konkursowe

— **22-24.05.2014** (Opera i Filharmonia
Podlaska, ul. Podleśna 2): wstęp
wolny

Koncert Galowy —

25.05.2014 (Opera i Filharmonia
Podlaska, ul. Podleśna 2): karty wstę-
pu do nabycia w kasach Opery i Fil-
harmonii Podlaskiej, ul. Odeska 1

**Koncert „Muzyka cerkiew-
na Ukrainy” — 18.05.2014** (Euro-
pejskie Centrum Muzyki Krzysztofa
Pendereckiego w Lusławicach): bez-
płatne karty wstępu — więcej infor-
macji na www.penderecki-center.pl

**Koncert „Muzyka cerkiew-
na Ukrainy” — 19.05.2014** (Biel-
ski Dom Kultury w Bielsku Podla-
skim): wstęp wolny

**XXIII Warszawski Repre-
zentacyjny Koncert Muzyki Cer-
kiewnej — 23.05.2014** (Kościół
Ewangelicko-Augsburski w Warsza-
wie, Plac Małachowskiego 1): wstęp
wolny

**IX Białowieskie Dni Muzy-
ki Sakralnej — 23-24.05.2014** (Ko-
ściół pw. Św. Teresy od Dzieciątka
Jezus w Białowieży): wstęp wolny

**Koncert Młodzieżowego
Chóru „Visson” — 24.05.2014** (II
LO z BJN w Bielsku Podlaskim):
wstęp wolny

Święto Konstytucji 3 Maja

Konstytucja 3 Maja była znakomita i nowoczesną jak na owe czasy syn-
tezą silnego państwa. Wszyscy czujemy jak po przeszło 200 latach jest aktual-
na. Wolności nie można tylko posiadać, nie można jej zużywać, trzeba ją stale
zdobywać i tworzyć.

Z okazji święta w kościele parafialnym została odprawiona uroczysta
Msza Święta w intencji Ojczyzny przez księdza Proboszcza Jana Krasowskiego.
W nabożeństwie uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych Mia-
sta i Gminy Kleszczel, na czele z Panią Burmistrz- Ireną Niegierewicz, a także
Poczet Sztandarowy Ochotniczych Straży Pożarnych w Kleszczelach, Harce-
rze z Zespołu Szkół w Kleszczelach wraz z Drużynową- Walentyną Szmukstą
oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy Kleszczel i okolic. Oprawę liturgiczną
Mszy Świętej uświetnili pracownicy MOKSiR-u.

Po zakończeniu Mszy Świętej wszyscy udali się pod pomnik Króla Zyg-
munta na dalszą część Uroczystości. Wysłuchano wystąpienia okoliczności-
owego Pani Burmistrz, odprawiono krótkie nabożeństwo ekumeniczne w inten-
cji Ojczyzny przez księży obydwu wyznań. Po czym zostały złożone kwiaty. Na
zakończenie dziatwa szkolna, harcerze przedstawili krótką część artystyczną
przygotowaną przez Dh. Walentynę Szmukstę i Pana Igora Fite- pracownika
MOKSiR-u.



Wszystkim serdecznie dziękujemy za udział w powyższych uroczysto-
ściach. (DMCH)

Białowieża

223 rocznica uchwalenia Konstytucji

W sobotę 3-go maja przy pomniku Konstytucji 3-go Maja odbyły się
uroczyste obchody upamiętniające, drugą na świecie, a pierwszą w Europie
ustawę zasadniczą.

Wartę honorową pod pomnikiem pełnili funkcjonariusze Placówki Straży
Granicznej w Białowieży oraz Posterunku Policji w Białowieży. Poczet sztan-



darowy wystawił Białowieski Park Narodowy.

Uroczystości rozpoczęły się od odśpiewania hymnu przez Chór Leśni-
ków Białowieskich oraz zgromadzonych mieszkańców Białowieży. Następnie
przemawiał Albert Litwinowicz, wójt Gminy Białowieża.

Po przemówieniu nastąpiło uroczyste złożenie wieńców pod pomnikiem.
W tym roku swoje delegacje wystawili: Urząd Gminy oraz Rada Gminy Biało-
wieża, Technikum Leśne w Białowieży, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Biało-
wieży, Samorząd Uczniowski Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Białowieży
placówka Straży Granicznej w Białowieży, Nadleśnictwo Białowieża, Posteru-
nek Policji w Białowieży, Instytutu Biologii Ssaków Polskiej Akademii Nauk w
Białowieży, Dom Dziecka w Białowieży, Platforma Obywatelska Powiatu Haj-
nowskiego i koło Platformy Obywatelskiej w Białowieży oraz Instytut Badaw-
czy Leśnictwa w Białowieży.

Po złożeniu wieńców odbył się krótki koncert pieśni patriotycznych w
wykonaniu Chóru Leśników Białowieskich.

Organizatorem obchodów był Urząd Gminy Białowieża, Białowieski
Ośrodek Kultury oraz Technikum Leśne w Białowieży.

Dziękujemy serdecznie księdzu Bogdanowi Popławskiemu za pomoc w
przygotowaniu uroczystości. *Mateusz Gutowski*

I MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL PIOSENKI POETYCKIEJ im. BUŁATA OKUDŻAWY W HAJNÓWCE „Miłość Wiara Nadzieja”

Po raz pierwszy w historii mia-
sta odbędzie się I MIĘDZYNARO-
DOWY FESTIWAL PIOSENKI
POETYCKIEJ im. BUŁATA OKU-
DŻAWY W HAJNÓWCE „Miłość
Wiara Nadzieja”. Inicjatorem przed-
sięwzięcia jest Stowarzyszenie Spo-
łeczno – Kulturalne: "GRANIE BEZ
GRANIC", które wspólnymi siłami ze
Starostwem Powiatowym w Hajnów-
ce, Urzędem Miasta w Hajnówce oraz
Hajnowskim Domem Kultury podjęło
się organizacji imprezy. Kalendarz
Festiwalu przewiduje przesłuchania
konkursowe zaplanowane na 7 czer-
wca, które odbędą się w Hajnowskim
Domu Kultury, koncert galowy 13 lip-
ca w amfiteatrze miejskim w Hajnów-
ce oraz koncerty towarzyszące Festi-
walowi w Bielsku Podlaskim, Sokół-
ce, Białymstoku i w Warszawie w
dniach 14-17 lipca 2014 roku.

Możliwość zaprezentowania się
szerokiemu gronu odbiorców podczas
koncertów mają wszyscy, którzy

wzmą udział w przesłuchaniach kon-
kursowych. Swoje możliwości wokalne
mogą sprawdzić dzieci i młodzież
w wieku 10 – 17 lat oraz dorośli. Jury
wybierze najlepszych, którzy wyruszą
w koncertowe tournée, by zaprezen-
tować się w wyżej wymienionych
miejscowościach. Kartę zgłoszeniową
należy przesłać do 24 maja drogą elek-
troniczną lub pocztą na adres Hajnow-
ski Dom Kultury, ul. Tamary Sołonie-
wicz 4, 17 – 200 Hajnówka,
hdk@hdk.hajnówka.pl. Regulamin
oraz warunki uczestnictwa można od-
naleźć na stronie www.hdk.hajnówka.pl,
www.hajnówka.pl, [www.po-
wiat.hajnówka.pl](http://www.po-
wiat.hajnówka.pl).

Celami festiwalu są populary-
zacja lirycznej twórczości Bułata Oku-
dżawy oraz promocja Powiatu Haj-
nowskiego w Polsce i zagranicą, jed-
nak przede wszystkim – popularyzo-
wanie kultur, ukazanie ich pięknej róż-
norodności ponad granicami państwo-
wymi. Festiwal będący świętem kul-

tury wykracza bowiem daleko poza
granice regionu – podczas koncertów
ze scen popłyną liryczne wiersze Bu-
łata Okudżawy z charakterystyczną,
sentymalną nutą w wykonaniu lau-
reatów konkursu oraz artystów zapro-
szonych z kraju i zagranicy. Gościem
specjalnym będzie Pani Olga Okudża-
wa – żona poety.

Festiwal to doskonała okazja do
poznania innych kultur oraz nawiąza-
nia międzynarodowych przyjaźni. Or-
ganizatorzy serdecznie zachęcają
wszystkich do udziału w konkursie. Z
kolei do wszystkich ludzi dobrej woli
kierują prośbę o wszelką, w miarę
możliwości pomoc w przekazaniu
DAROWIZN NA CELE STATUTO-
WE STOWARZYSZENIA na konto:
BGŻ 67 2030 0045 1110 0000 0276
8540, które zostaną spożytkowane na
realizację festiwalowych zadań. Ra-
zem budujemy pozytywny wizerunek
naszego regionu.

Katarzyna Nikolajuk

Prywatny Gabinet Chirurgiczny
dr n.med. **Andrzej Popow** www.popow.com.pl
Skleroterapia, czyli nieoperacyjne leczenie żyłaków
kończyn dolnych pod kontrolą USG Doppler Color,
Leczenie owrzodzeń, skleroterapia hemoroidów
pod kontrolą wzroku.
Nowość **BEAUTYSPHERE** – **Justyna Popow-Suszcz**
Likwidowanie zmarszczek technikami
zaawansowanymi z zastosowaniem wypełniaczy
oraz neuromodulatorów. **Mezoterapia.**

KONTAKT:
Rejestracja: 85 873 20 00
Rejestracja czynna
od poniedziałku do piątku w godz. 10 – 16
sobota w godz. 9-13
17-200 Hajnówka, ul. 11 Listopada 17
e-mail: rejestracja@popow.com.pl

PRZED ZABIEGIEM

PO ZABIEGU

Udany Międzynarodowy plener malarsko-rzeźbiarski w Lewkowie

7 maja br. zakończył się dwutygodniowy XIII Międzynarodowy plener malarsko-rzeźbiarski pt. „Kwitnące sady” w Lewkowie Starym (powiat hajnowski). Na wernisażu w miejscowej świetlicy samorządowej można było obejrzeć 48 pięknych rzeźb Stanisława Ostaszewskiego i Macieja Kakareko z Białegostoku oraz Wiesława Bednarza z Lublina, a także 67 wspaniałych obrazów olejnych i akrylowych.

Od 26 kwietnia br. w świetlicy tworzyło 15 artystów malarzy i rzeźbiarzy z Hajnówki, Białegostoku, Jasła, Lublina, Łęcznej, Opola oraz z Białorusi i Łotwy. Z Białegostoku przyjechali Elżbieta i Aleksander Grzybek, Maciej Kakareko, Stanisław Ostaszewski i Anna Jurgielanec, z Hajnówki -- Daniel Gromacki i Wiktor Kabac. Z Jasła uczestniczyli w plenerze Małgorzata i Bogdan Samborscy, z Lublina -- Daniel Lipian-Kaniuk, z Łęcznej -- Maja Zuzańska i Maryla Giszczak i z Opola -- Małgorzata Sobolewska oraz z Brześcia Aleksiej Żereło i z Rygi Andrejs Seweretnikovs. W tym roku ponownie przyjechali m. in. małżeństwo E. i A. Grzybek, M. Sobolewska i W. Bednarz. Komisarzem pleneru był Daniel Gromacki.

Malarze polubili ciche i spokojne wsie w puszczańskiej gminie Narewka. Do Białowieży, Hajnówki, Lewkowa Starego, Narewki i Siemianówki przyjeżdżali kilkakrotnie. Zawsze byli tu życzliwie przyjmowani. Z pomocą spieszyli wójt gminy Mikołaj Pawilcz, prezes Ceramiki Budowlanej Lewkowo Sp. z o.o. Roman Zujko, dyrektorka GOK w Narewce Helena Rejent, a także pracownice świetlicy i biblioteki w Lewkowie Krystyna Poskrobko i Alina Bartoszek. Malarze i rzeźbiarze przyjadą na plener do gminy Narewka za rok.

Podczas tegorocznego wiosennego pleneru artyści malarze uwiecznili na obrazach m. in. piękne panoramy okolic nad rzeką Narewką, kwitnące sady i ule, nadrzeczne łąki i las pośród mokradeł oraz cerkwie i stare drewniane wiejskie domy.

Warto dodać, że w maju czynne są trzy wystawy malarskie: Kazimierza Jurgielanca w Galerii im. T. Sołowiecz w Narewce, Majki Zuzańskiej w GOK w Białowieży i Aleksieja Żereło w Muzeum i Ośrodku Kultury Białoruskiej w Hajnówce.

Poplenerowe prace -- obrazy i rzeźby -- jesienią tego roku można będzie obejrzeć w Galerii im. Tamary Sołowiecz w Narewce.

Jan Cieluszecki

Najlepsze „Cegiełki” i „Kalina”



4 maja br. w GOK w Narewce (powiat hajnowski) odbył się rejonowy przegląd zespołów artystycznych seniorów z powiatów hajnowskiego, białostockiego i bielsko-podlaskiego. Wzięły w nim udział zespoły wokalne i wokalo-instrumentalne z Bociek, Czyż, Gródka, Lewkowa Starego, Malinnik, Narewki, Orli i z Załuk

Na wojewódzki przegląd do Białegostoku zakwalifikowały się dwa zespoły wokalo-instrumentalne: „Cegiełki” z Lewkowa Starego (gmina Narewka) i „Kalina” z Załuk (gmina Gródek). Zaprezentowały one wysoki poziom wykonania. Oba te zespoły prowadzą instruktorzy muzyki z wieloletnią praktyką.



Wojewódzki finał odbędzie się 26 maja br. w Klubie „Fama”. Początek o godzinie 9. *Tekst i fot. Jan Cieluszecki*

Pieczenie

Przed południem 1 maja br. w świetlicy w Michnówce (gmina Narewka) było gwarno. Przyszły i przyjechały starsze i młodsze panie z Eliaszków, Michnówki, Lewkowa i z Siemianówki, aby wspólnie upiec w piecu chlebowym ozdobne słodkie ciasto weselne zwane korowajem. Zaproszono też fotografów. Przed przystąpieniem do pracy, kobiety ubrały się w przyniesione ze sobą pięknie wyszywane białe ko-

szule i fartuszki.

Pracami kierowała szefowa korowajnic (tak nazywane są kobiety, które pieką korowaj w przededniu wesela) Lidia Charkiewicz z Eliaszków. Gdy ugniatały ciasto, to wspólnie śpiewały dawne pieśni obrzędowe, wykonywane tu po białorusku. Ozdoby na korowaj m. in. „huski” (gąski) wykonywano z tego samego ciasta.

Korowaj udał się nad po-



korowaja



dziw. Wszystkich obecnych zaproszono do stołu na poczęstunek. Do ciasta podano rozmaite wina, herbatę, kawę oraz kompot. Teraz śpiewy i przyśpiewki weselne zaczęły się na dobre i na dłużej. Miejscowe kobiety są chętne do śpiewania. A jeszcze gdyby dać im gajka.

A oficjalnie to były warsztaty kulinarne „Pieczenie korowaja”, zorganizowane przez eliaszuckie Stowarzyszenie Mieszkańców „Storczyk” w ramach promocji walorów

turystyczno-krajoznawczych dziedzictwa kulturowego gminy Narewka i Puszczy Białowieskiej. Stowarzyszenie od kilku lat aktywnie działa pod kierunkiem przewodniczącej Elżbiety Kuncewicz i wiceprzewodniczącej Heleny Rejent (dyrektorki Gminnego Ośrodka Kultury) w Narewce. Spełnia dużą rolę integracyjną mieszkańców wsi. Była to druga impreza w Michnówce. Przedtem był bal sylwestrowy.

Tekst i fot. Jan Cieluszecki

Łatwiejszy start

Już 15 maja br. ARiMR zacznie przyjmować wnioski o przyznanie premii młodym rolnikom

Od 15 maja do 21 czerwca 2014 r. Oddziały Regionalne Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa będą przyjmowały wnioski o przyznanie pomocy z działania "Ułatwienie startu młodym rolnikom". Wsparcie to jest finansowane z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014 - 2020. W województwie podlaskim wnioski będzie można składać w Biurze Wsparcia Inwestycyjnego ARiMR Białystok ul. Lipowa 32 A.

Ogólne wymagania dotyczące Programu „Premia dla młodych rolników”

Jednorazowa pomoc finansowa w wysokości 100 tysięcy złotych, będzie udzielana dwóm grupom osób. I grupa to osoby, które dopiero planują przejście gospodarstwa i rozpoczęcie po raz pierwszy prowadzenia działalności rolniczej, natomiast II grupa to osoby, które w dniu składania wniosku o przyznanie pomocy posiadają już gospodarstwa, ale rozpoczęły prowadzenie działalności rolniczej nie wcześniej niż 15 miesięcy przed złożeniem wniosku o przyznanie pomocy.

Pomoc może uzyskać osoba:

- pełnoletnia, która w dniu składa-

nia wniosku o przyznanie pomocy nie ukończyła 40 lat;

- będąca obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej;

- nie mająca ustalonego prawa do renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy;

- posiadająca odpowiednie kwalifikacje zawodowe, lub która zobowiąże się do uzupełnienia wykształcenia w ciągu 3 lat od dnia doręczenia decyzji o przyznaniu pomocy;

- zamierzająca po raz pierwszy rozpocząć prowadzenie działalności rolniczej w gospodarstwie rolnym w rozumieniu art. 55 Kodeksu cywilnego albo osoba, która:

- rozpoczęła prowadzenie działalności rolniczej nie wcześniej niż w okresie 15 miesięcy przed dniem złożenia wniosku o przyznanie pomocy,

- była właścicielem lub posiadaczem nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych, co najmniej 1 ha nabytej w drodze spadku, ale w terminie 15 miesięcy od jej nabycia zbyła tę nieruchomość albo zbyła udziały w jej współwłasności;

- której małżonek nie prowadził działalności rolniczej albo rozpoczął jej prowadzenie nie wcześniej niż w okresie 15 miesięcy do dnia złożenia przez wnioskodawcę wniosku o przyznanie

pomocy?

- która sporządzi, zgodny z wymaganiami, plan rozwoju gospodarstwa (biznesplan) stanowiący załącznik do wniosku o przyznanie pomocy.

Wymagane dokumenty:

Wraz z wnioskiem należy złożyć następujące załączniki (w przypadku, gdy to właściwe, także w odniesieniu do małżonka):

- kopię dokumentu tożsamości w części dotyczącej danych osobowych;

- biznesplan;

- kopię dokumentu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe wnioskodawcy lub oświadczenie o sposobie uzupełnienia wykształcenia;

- oświadczenie, że wnioskodawca nie ma ustalonego prawa do renty przyznanej z tytułu całkowitej niezdolności do pracy;

- dokument potwierdzający tytuł prawny do nieruchomości wchodzących w skład gospodarstwa;

- dokumenty potwierdzające dzień rozpoczęcia prowadzenia działalności rolniczej;

- zaświadczenie z właściwego oddziału KRUS o okresach podlegania ubezpieczeniu społecznemu rolników jako rolnik lub małżonek rolnika lub z tytułu prowadzenia działów specjalnych produkcji rolnej bądź potwierdza-

jące, że do dnia wydania zaświadczenia nie podlegał takiemu ubezpieczeniu;

- zaświadczenie wydane przez naczelnika urzędu skarbowego o okresach podlegania opodatkowaniu podatkiem dochodowym od osób fizycznych z tytułu prowadzenia ww. działów specjalnych produkcji rolnej, bądź potwierdzające brak wpisu w ewidencji podatników tego podatku;

- oświadczenie dotyczące spełnienia wymagań w zakresie ochrony środowiska, higieny i warunków utrzymania zwierząt w gospodarstwie.

Wnioskodawca przygotowuje wniosek oraz Plan rozwoju gospodarstwa. Plan Rozwoju Gospodarstwa (biznesplan) jest załącznikiem do wniosku o przyznanie pomocy. Powinien być przygotowany zgodnie ze wzorem udostępnionym przez Agencję z uwzględnieniem. O pomoc w zrobieniu wniosku i biznesplanu można zgłosić się do Ośrodków Doradztwa Rolniczego, oraz prywatnych firm doradczych.

Szczegóły dotyczące programu „Premia dla Młodych Rolników” u doradców lub na stronach internetowych: <http://www.arimr.gov.pl> <http://www.minrol.gov.pl>

Mariusz Korzeniewski

Powiat hajnowski

Ruszył skup ziół

W maju br. na dobre ruszył skup ziół leczniczych. „Runo” Spółka z o.o. w Hajnówce postanowiła przyjmować w swoich punktach skupu nawet zioła surowe. W swoim zakładzie ma dobre warunki do suszenia.

W punkcie skupu w Plancie (gmina Narewka) w stanie surowym skupowane jest ziele jasnoty, marzanki wonnej, mniszka i pokrzywy, kwiat stokrotki, liście czosnku niedźwiedziego oraz liście i korzenie mniszka. Niektórzy zbieracze skup surowych ziół przyjęli z zadowoleniem.

Skup suszonych ziół obejmuje wiele gatunków tych roślin. Przyjmowane są kwiaty 11 gatunków, ziele 9, liście 14, korzenie 11 i kory 4. Za kilogram suszonego kwiatu stokrotki „Runo” płaci 30 złotych, bławatka 25 zł i podbiału 15 zł.

Skupowane są suszone kory dębu, kaliny, kruszyny i wierzby. Najmniej płacą za korę dębu 1,50 zł za kilogram i najwięcej za korę kaliny 12 zł. Korę kruszyny kupują w cenie 4 zł za kilogram i wierzby 2 zł. Opłaca się zbierać korzenie pięciornika 13 zł/kg, mniszka 12 zł/kg i łopianu 10 zł/kg. (JC)

Dworcowe „kwiatki”

Żyjemy w drugiej dekadzie XXI wieku, a na białostockim dworcu PKS wciąż straszy duchami z przeszłości. Wsiadając tu z autobusu, można by pomyśleć, że czas stanął w miejscu, a może nawet się cofnął. Jest coraz gorzej. Trzy lata temu w budynku funkcjonowało wiele okienek kas biletowych i informacja. Obecnie, aby się dowiedzieć o przyjazdach lub odjazdach i ewentualnych opóźnieniach autobusów, musimy stać w kolejce do kas biletowych.

Mamy 2014 rok i PKS-em jeżdżą kolejne pokolenia młodych Europejczyków. Tylko, że naszemu dworcowi obecnie daleko do nowoczesności. Brakuje wind dla osób niepełnosprawnych, z głośników wydobywają się jedynie ciche dźwięki reklamy zamiast komunikatów o odjazdach autobusów. Sygnalizacja świetlna (światła czerwone i zielone) na peronach nie działa od wielu lat. Przy stanowiskach 2 i 3 została zdewastowana. Co jakiś czas psują się automatycznie otwierane i zamykane drzwi. Brakuje też daszku chroniącego podróżnych przed deszczem nad pierwszym peronem. Wiaty przy pozostałych peronach są w wielu miejscach dziurawe i woda leci oczekującym na „swój” autobus na głowę. Woda odpryskuje z rynien i tworzy kałuże. Na peronach straszą obdarte

z farby ławeczki i barierki, na których wiszą częściowo pozrywane reklamy. Niewymieniane od wielu lat płyty chodnikowe są uszkodzone przez sypanie solą i rozbijanie kilofami lodu w zimie. Obdrapane częściowo są numery na stoiskach odjazdowych, m.in.: 6, 19, 20, 21, 22. Stare rozkłady jazdy autobusów PKS nie zostały usunięte i wprowadzają w dezinformację, np. na stanowisku 3.



Kierując się z peronów do przejścia podziemnego musimy uważać na niebezpieczne schodki, ponieważ niektóre są pokruszone i wystają z nich metalowe druty uzbrojenia. Następnie wchodzimy do tunelu, w którym jest odczuwalny fetor i brakuje odpowiedniego oświetlenia. Z sufitu sypie się tynk na głowę. W tunelu tablice informacyjne o odjazdach autobusów w różnych kierunkach zostały zamalowane szarą farbą i nie wiadomo którędy wyjść, co jest dodatko-

wo stresujące, zwłaszcza gdy śpieszymy się do autobusu. Drzwi do tunelu od dawna są zardzewiałe i łatanę dyktą. Widzimy, że kiedyś były tu sklepiki. Teraz zostały po nich tylko napisy „warzywa”, „owoce”, „słodczyce”, „napoje”, a na drzwiach wciąż widnieje napis „zapraszamy”, który należałoby już dawno usunąć. Idąc po schodach na parter podróży wchodzi do głównej hali dworca. Napotykamy tu sklepiki z najróżniejszym towaram: z bułeczkami, zabawkami, kosmetykami, gazetami, książkami i lekarstwami. Trudno określić, czy to jest dobrze, czy źle, ale można się tu pogubić.

Dworzec PKS powinien być wizytówką naszego wojewódzkiego miasta. To, co się tu znajduje, widzi każdy przyjeżdżający i na tej podstawie wyrabia sobie opinię. Kierownictwo PKS-u powinno jak najszybciej rozpocząć remont zarówno budynku dworcowego, jak i miejsc odjazdowych autobusów. Warto wziąć przykład z sąsiedniego odnowionego dworca PKP, uznawanego za jeden z najpiękniejszych w Polsce.

Anna Kozłowska

Ps. Ten artykuł został napisany przez praktykantkę – studentkę III roku kulturoznawstwa na UMK w Toruniu, pod kierunkiem redaktora Jana Cieluszeckiego.

Dr n. med. Krzysztof Rogowski
Specjalista urolog

ZOZ MSWiA Białystok, ul. Fabryczna 27
Tel. kom. 602 351 808

- schorzenia układu moczowego
- andropauza
- zaburzenia erekcji
- USG, uroflowmetria

Poniedziałek:
Prywatne Centrum Medyczne „LEKMED”
Białystok, ul. Ogrodowa 19
Tel. 85 732 75 15

Wtorek:
Bielsk Podlaski, ul. Mickiewicza 31
tel. 85 730 71 38

Prywatny
Gabinet Ginekologiczny
Dorosłych i Dziewcząt
dr n. med. Anna Kluz-Kowal
specj. położnictwa, ginekologii
i ginekologii dziewczęcej

15- 543 Białystok
ul Niedźwiedzia 69
tel. 602 361 518,
604 962 685,
85 732 75 88

rejestracja pacjentów
telefoniczna

czynny
poniedziałek, środa, czwartek
w godzinach 15,00- 19,00

Szrif-Mot

Zdzisław Niewiarowski

KOMPLEKSOWA NAPRAWA SILNIKÓW



- REGENERACJA GŁOWIC
- REMONTY KAPITAŁNE SILNIKÓW
- SZLIFOWANIE I UTWARDZANIE (azotowanie) WAŁÓW
- TULEJOWANIE I SZLIFOWANIE BŁOKÓW I CYLINDRÓW
- REGENERACJA ROZRUSZNIKÓW I ALTERNATORÓW

15-763 Białystok, ul. Ogrodniczeki 49 NIP: 542 102 88 08
tel. 85 653 54 86, tel. kom. 602 388 649

Czas remontów

Wiosna jest okresem wzmożonych remontów. To właśnie teraz podejmowane są decyzje inwestycyjno-budowlane w naszych gospodarstwach, zakładach i obiektach użyteczności publicznej. Od wielu lat na rynku funkcjonuje Zakład Brukarski Dariusza Galickiego z Białegostoku.

"Choć na brak klientów firma nie narzeka, to jednak jej ciągły rozwój i wprowadzanie nowych usług budowlanych powoduje, że wychodzi my z nową ofertą" - mówi Dariusz Galicki

Nasza oferta:

- Układanie kostki granit, bruk, starobruk
- Wykopy-transport
- Żwir, piasek, czarnoziem
- Kompleksowe zagospodarowanie i pielęgnacja terenów zielonych
- Kanalizacje deszczowe i sanitarne
- Roboty rozbiórkowe burzenie



ZAKŁAD BRUKARSKI
Dariusz Galicki
ul. Nowosielska 62/33
15-617 Białystok
NIP 542-102-83-52

tel. 85 661 40 53
tel. kom. 502 625 735
e-mail: biuro@domino-bruk.tu.pl
www.domino-bruk.tu.pl
www.brukdomino.net

Corso w kredycie 4 x 25% już za
10 450 zł
z 4-letnią gwarancją Opel

Astra w kredycie 4 x 25% już za
15 975 zł
z 4-letnią gwarancją Opel

Nowa Meriva w kredycie 4 x 25% już za
14 750 zł
z 4-letnią gwarancją Opel

OPEL Z FABRYCZNĄ INSTALACJĄ LPG
ZWROT Z INWESTYCJI JUŻ PO ROKU.
Zyskuj z każdym kilometrem.

Zalety fabrycznej instalacji LPG:
• Niższe koszty eksploatacji
• Fabryczna homologacja instalacji LPG
• Wspólny przegląd samochodu i instalacji co 30 tysięcy kilometrów

opel.pl

Wir leben Autos.

Podana kwota stanowi wysokość wkładu własnego w programie finansowym Opel Kredyt 4 x 25% dla samochodu Astra Sdr Active 1.4 LPG 140 KM MTS RM 14, Corso 3d Active 1.2 LPG (85 KM) MTS i Meriva Enjoy 1.4 LPG 120 KM MTS. Zaprezentowane modele samochodów mogą zawierać elementy wyposażenia dodatkowego dostępne za dopłatą. Zwrot kosztów instalacji fabrycznej w promocyjnej cenie 2 000 zł (dotyczy Astry, Corso i Merivy), przy założeniu: roczny przebieg 20 000 km; średnie ceny detaliczne z dn. 26.03.2014 r. za www.e-petrol.pl: LPG 2,63 zł/l, Pb 95 5,58 zł/l; średnie spalanie w cyklu mieszanym Corso 3d: 1,2 85 KM - Pb: 5,5 l/100 km, LPG: 6,8 l/100 km; Meriva 1.4 120 KM - Pb: 5,9 l/100 km, LPG: 7,4 l/100 km; Astra Sdr 1.4 140 KM - Pb: 6,3 l/100 km, LPG: 8,3 l/100 km.
4-letnia gwarancja Opel dostępna jest w całym kraju wyłącznie przy zakupie auta w kredycie 4 x 25% i obejmuje 2 lata standardowej gwarancji fabrycznej oraz 2 lata Wyjątkowej Gwarancji Opel FlexCare z łącznym limitem przebiegu 80 000 km. Szczegóły programu Opel FlexCare oraz informacje o innych warunkach ubezpieczenia gwarancyjnej dostępne u Dealerów Opel lub na stronie www.opel.pl
Zuliczone gołwa oraz emisja CO₂: Corso 1.4 - 5,1 l/100 km, CO₂ - 126 g/km; Astra 1.4 - 5,3-5,6 l/100 km, CO₂ - 124-131 g/km; Meriva - 5,4-7,4 l/100 km, CO₂ - 127-199 g/km (wg dyrektywy 80/136/EEC, 2004/3/EC, WE 715/2007 cykl mieszany). Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku oraz recyklingu dostępne są pod adresem internetowym www.opel.pl

TOP AUTO

Krupniki 25, Białystok
tel. +48 (85) 66 16 802
www.opel.topauto.com.pl



Firma PPHU SAKPOL
Agnieszka Sakowicz
ul. Binduga 29 17-120 Brańsk

prowadzi skup:

bydła zdrowego, rzeźnego
(byki, krowy, jałówki),

Odbiór i ważenie
na miejscu u klienta.

Płatność gotówką
bądź przelewem
w terminie do 14 dni.

Oferujemy
konkurencyjne ceny.
Zapraszamy do współpracy.

Bliższe informacje
pod numerem telefonu:

600 667 928
662 182 238

ADEK
Sławomir Bogacewicz

Skup i ubój
zwierząt rzeźnych
Transport zwierząt

Odbiór od rolników

ul. Hołowieska 64
17 - 100 Bielsk Podlaski
tel/fax 85 730 88 77
kom. 502 644 977
(24 godz.)
Ceny Konkurencyjne!

**Handel Zwierzętami
Gospodarczymi**
Świridy 24 - gm. Brańsk

Skupuję
zdrowe bydło rzeźne
(byki, krowy, jałówki)

Odbiór i ważenie
wagą elektroniczną
na miejscu u klienta
w dniu zgłoszenia

Płatność gotówką
lub przelewem do 14 dni

Ceny konkurencyjne
Zapraszam

WOJCIECH KUCZABA
608 503 671

WIEŚCI PODLASKIE - Niezależne Pismo Lokalne

ISSN - 1509 - 0329

Wydawca: Agencja Gospodarcza „Współpraca” spółka z o.o., 15 - 092 Białystok, ul. Sienkiewicza 1/1 - IVp., Prezes: Wiesława Żywolewska. www.wiescypodlaskie.pl/internetowewiesci
tel. 85 653 76 51, 85 743 55 16, e-mail: wiescypodlaskie@wp.pl, www.wiescypodlaskie.pl, Biuro Reklamy: e-mail: reklama@wiescypodlaskie.pl

Redaktor Naczelny: Wiesław Pietuch (kom. 531 530 691) Z-ca Redaktora Naczelnego: Jan Cieluszecki (kom. 692 899 593), Redaktor: Wiesław Sokołowski (kom. 601 724 296).
Stale współpracują: Mateusz Gutowski, Michał Iwaniuk, Jerzy Iwańczuk, Wiaczesław Kucharenko, Teresa Modzelewska, Robert Panek, Zbigniew Podlaski, Waldemar Staszyński, Anna Stulgis, Tadeusz Szereżewski.

Cena dla firm i instytucji 1,00 zł +VAT Nakład: 5000 egz.
Druk: Drukarnia Prasowa w Ignatkach, Ignatki 40/2, 16-001 Kleosin

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.